



ЗАВОД
СПЕЦИАЛЬНОГО
ОБОРУДОВАНИЯ



Вариант исполнения: Vita Buggy 7450
Руководство по эксплуатации

Содержание

	Лист
Введение	3
1. Основные сведения.....	4
2. Комплектность.....	4
3. Указания мер безопасности.....	5
4. Особенности коляски.....	7
5. Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	7
6. Техническое обслуживание.....	12
7. Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	13
8. Гарантии изготовителя.....	15
Паспорт.....	15

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок. Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.

	ОПАСНО!
	Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ОСТОРОЖНО!
	Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ВНИМАНИЕ!
	Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований

	ИНФОРМАЦИЯ
	Обозначает важную информацию

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

1. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресло-коляска «Vita Buggy 7450» (далее по тексту – кресла) предназначено для перемещения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата. Кресла-коляски используются пациентами для перемещения в лечебном учреждении, дома, в других помещениях и на улице.

1.2 Показания к применению: кресла-коляски могут также использоваться при следующих заболеваниях:

- болезни системы кровообращения, нервной системы, органов пищеварения, мочеполовой системы, злокачественные новообразования;
- паралич или ампутация нижних конечностей;
- повреждение или деформация конечностей;
- детский церебральный паралич;
- повреждения суставов (не на обеих руках) или контрактуры;
- другие заболевания опорно-двигательного аппарата.

1.3 Противопоказания к применению:

- невозможность сохранения сидячего положения;
- тяжелые нарушения вестибулярного аппарата;
- потеря функциональности обеих рук (кроме моделей, управляемых только сопровождающим лицом);
- ограниченная или недостаточная способность к ориентации (кроме моделей, управляемых только сопровождающим лицом);
- психические расстройства;
- наркотическое или алкогольное воздействие.

1.4 Предприятие-изготовитель:

ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

тел/факс +7 (4922) 77-74-78

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу I (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1 по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 45°С до плюс 40°С;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°С;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество	Примечание
Кресло-коляска	1 шт.	
Руководство по эксплуатации	1 экз.	
Ключ универсальный	1 шт.	
Велонасос	1 шт.	При наличии колес с пневматическими шинами
Ремонтный комплект (Клей - 1 тюбик, Заплата ПВХ - 1 шт.)	1 шт.	При наличии колес с пневматическими шинами

Примечание: по требованию заказчика кресла могут комплектоваться пневматическими или цельнолитыми колесами.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, подголовником, удерживающий жилет, боковые упоры для туловища, боковые упоры для бедер, абдуктор, передними самоориентирующимися колесами, подножками, стояночные тормоза.

2.3 По требованию заказчика кресло-коляска может быть оборудована съемным столиком, устанавливаемым вместо барьера-ограничителя.

3. УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.2 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

3.3 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10° , значительно повышается опасность опрокидывания кресла.

	При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед
---	---

3.4 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.5 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.6 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.7 Прежде, чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

	Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания
---	--

3.8 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;
- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам.

3.9 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.10 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в удобное положение;
- пристегните ремни безопасности;

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

	ОСТОРОЖНО!
	Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами
	ОПАСНО!
	При посадке пользователя в кресло и высадке из него колеса должны быть поставлены на тормоза
	ВНИМАНИЕ!
	Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4. ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Vita Buggy 7450» (см. рис.1).



Рис.1

Кресла могут быть оснащены ремнями безопасности, которые крепятся по бокам основания сиденья, регулируются по длине и имеют надежный замок-застежку.

5. ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 РАЗЛОЖИТЕ КОЛЯСКУ

Расположите коляску на ровной поверхности, как указано на рис.2, при необходимости установите задние колёса в ступицы до щелчка. Затем потяните ручку (С) для сопровождающего лица на себя и вверх. Продолжайте вытягивать ручку до полного раскладывания коляски и защелкивания замков (А) на раме. Перед установкой сиденья убедитесь, что коляска полностью разложена.

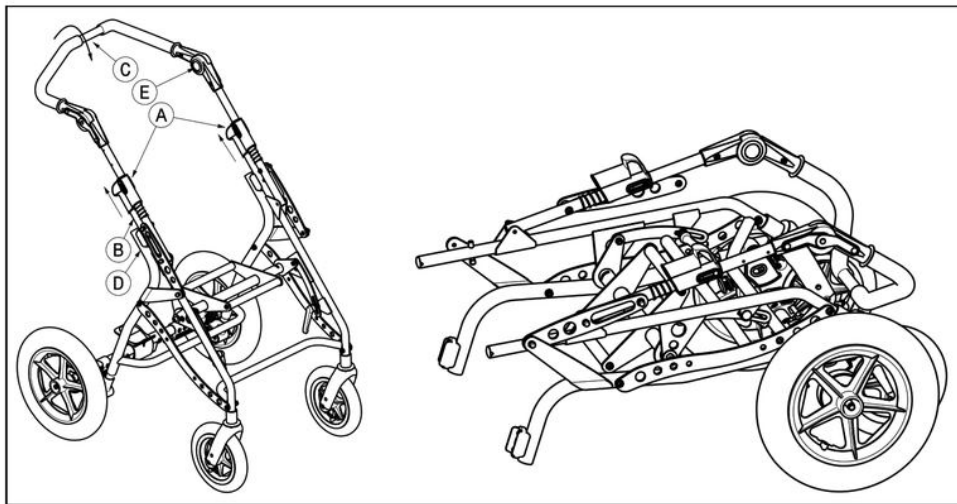


Рис.1

Рис.2

5.2 ПРИКРЕПИТЕ СЕКЦИЮ СИДЕНЬЯ

Для этого установите сидение на ответную центральную часть рамы сперва передней (рис.4) частью, затем закрепите замками на задней части (рис.3).

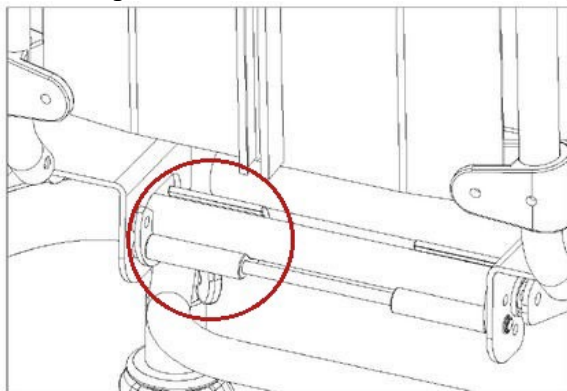


Рис.3

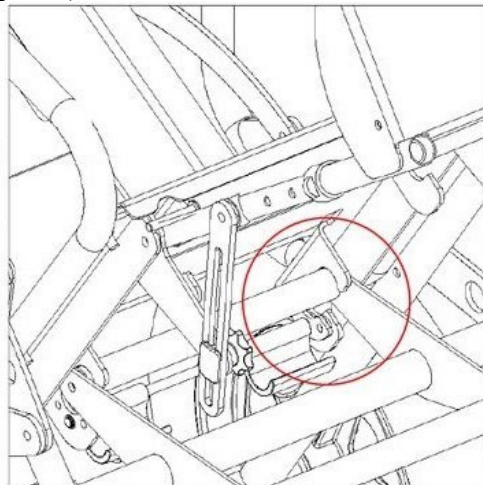


Рис.4



Убедитесь, что секция сиденья плотно прилегает к мобильной раме и замок-крепление плотно закрыт до щелчка.

5.3 СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

- для безопасного складывания, установите коляску на тормоз
- снимите сидение с рамы коляски, открыв защитные замки под сидением
- поднимите ручку для сопровождающего лица (С) от себя, нажав на кнопки по бокам ручки. (Е)
- потяните ручки по бокам рамы (А) на себя, после освобождения трубы рамы (В) с замка (D), осторожно толкните ручку для сопровождающего лица от себя до полного складывания рамы.
- при необходимости снимите задние колёса.

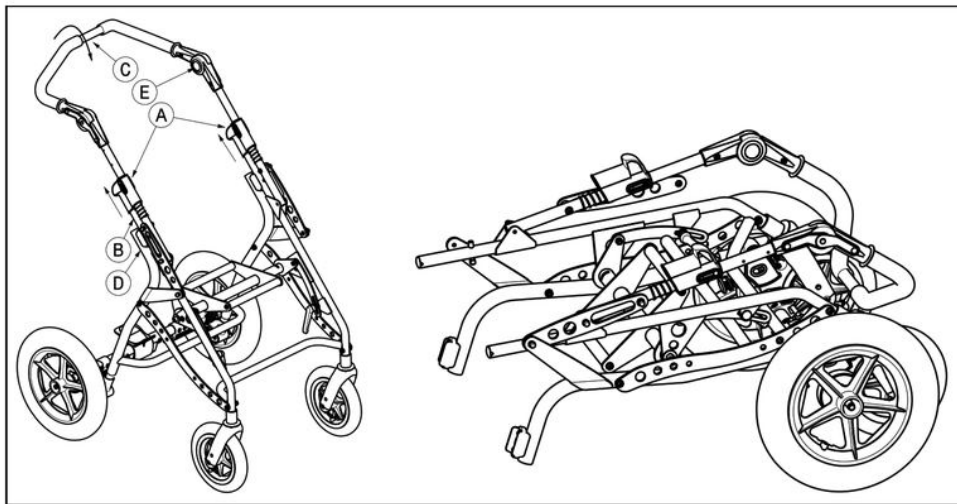


Рис.5

5.4 РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ ДЛЯ СОПРОВОЖДАЮЩЕГО ЛИЦА.

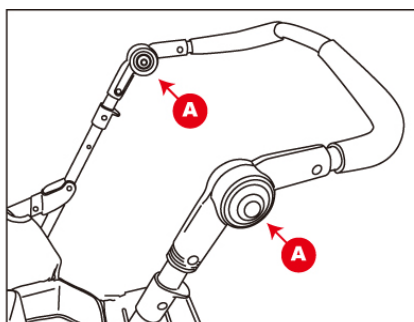


Рис.6

Для регулировки угла наклона ручки нажмите кнопки А, установите необходимую высоту, отпустите кнопки А.

5.5 РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА СПИНКИ.

Чтобы отрегулировать спинку по углу наклона – потяните за рычаг на задней стороне спинки (2) и, придерживая её, установите необходимый для Вас угол наклона, отпустите рычаг. Убедившись, что замок угла наклона зафиксирован в ответной части трубы (1), отпустите спинку.

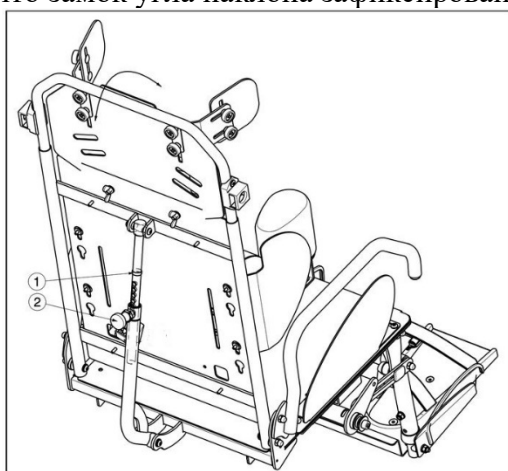


Рис.7



При регулировке угла наклона спинки всегда придерживайте спинку.

5.6 РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СПИНКИ.

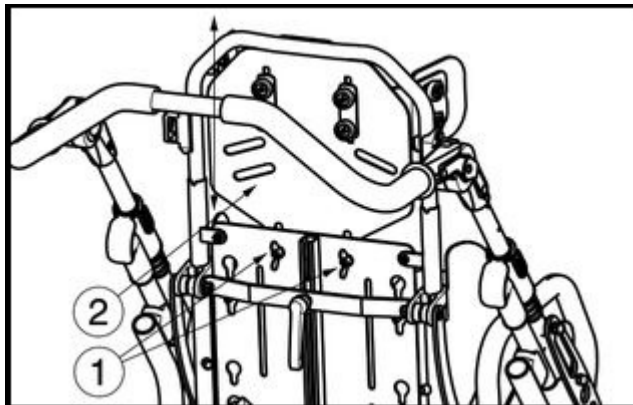


Рис. 8

Ослабьте болты на спинке (1). Поднимите верхнюю часть спинки (2) до требуемой высоты, затем зафиксируйте болты (1).

5.7 РЕГУЛИРОВКА ШИРИНЫ И ГЛУБИНЫ СИДЕНЬЯ.

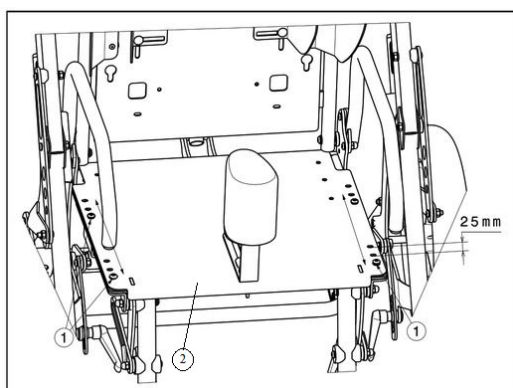


Рис.9

Регулировка ширины сидения осуществляется за счёт боковых подушек в двух положениях. При необходимости боковые упоры для бедер (1) возможно незначительно отрегулировать или снять при помощи инструмента. Для регулировки глубины сиденья – ослабьте болты боковых упоров для бедер (1), выдвиньте пластину сиденья (2) на необходимую глубину, закрепите болты боковых упоров для бедер (1)

5.8 РЕГУЛИРОВКА ПОДГОЛОВНИКА.

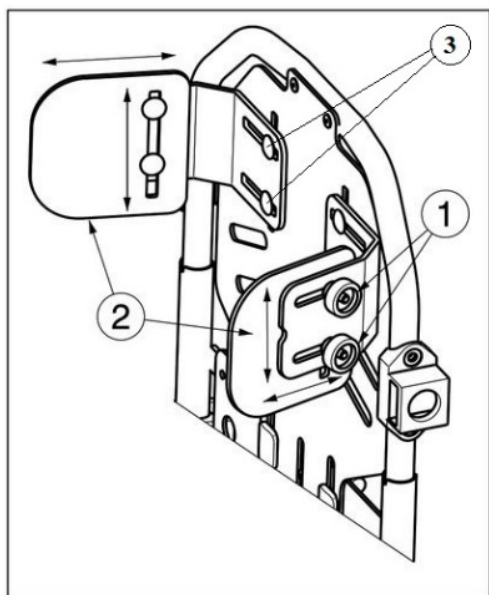


Рис.10

Регулировка подголовника осуществляется посредством ослабления болтов для регулировки по высоте, ширине и углу наклона боковых упоров (3). Для регулировки лепестков используйте крепежи (1) и (2).

5.9 РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА И ДЛИНЫ ПОДНОЖКИ.

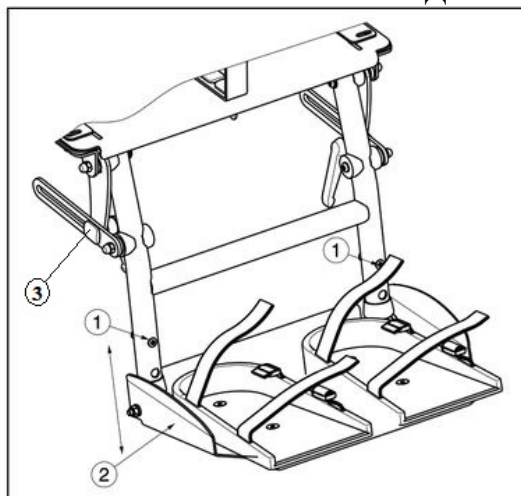


Рис.10

Для регулировки опоры для стоп (2) по высоте – обходимо вытащить фиксаторы регулировки по высоте (1). Выставить опоры для стоп (2) на необходимую Вам высоту, закрепить фиксаторы (1). Для регулировки угла наклона подножки – ослабьте барашки регулировки угла наклона подножки (3), установите необходимый для Вас угол наклона, зафиксируйте барашки снова (3).



Не используйте подножку в качестве рычага управления.

5.10 ТОРМОЗА.

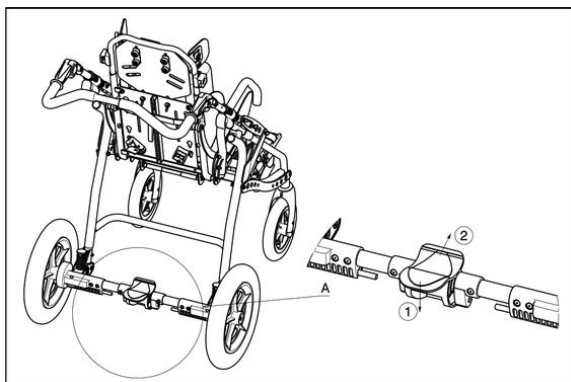


Рис.11

Чтобы заблокировать коляску, необходимо опустить вниз заднюю часть педали тормоза (1). Для разблокировки необходимо опустить вниз переднюю часть педали тормоза (2). Не используйте педаль тормоза как точку опоры для поднятия передней части коляски.



Стояночный тормоз запрещается использовать при движении
Тормоз необходимо использовать только для стоянки

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

6.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

6.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

6.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой.

	ВНИМАНИЕ!
	В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

6.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

	ВНИМАНИЕ!
	Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

6.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки.

Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла.

6.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

6.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

7. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

7.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25 °С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

7.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

7.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

7.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

7.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

7.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами.

8. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

8.1 Гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев с даты ввода в эксплуатацию или со дня продажи через розничную торговую сеть.

8.2 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

8.3 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

8.4 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

8.5 Средний срок службы кресел - колясок - 5 лет.

8.6 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно.

Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО».

Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтаж оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;

- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

ПАСПОРТ

Технические характеристики

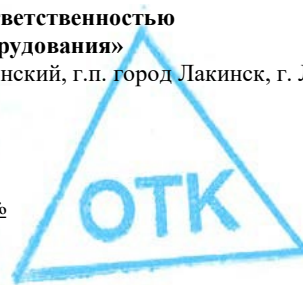
Изготовитель:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Vita Buggy 7450
Тип колес:	Пневматические/цельнолитые
Материал рамы:	Алюминий
Максимальная грузоподъемность (масса пользователя), кг:	75

Наименование характеристики	min	max		Наименование характеристики	min	max
Габаритная длина, мм	910			Эффективная ширина сиденья, мм	390 - 400	
*Габаритная ширина, мм	690			Эффективная глубина сиденья, мм	380 - 430	
Габаритная высота, мм	1220			Высота подлокотников, мм	170 – 180	
**Ширина сложенного кресла, мм	690			Угол наклона спинки, градус	45°	
***Вес кресла, кг	29			Угол наклона сиденья, градус	-19° - +20°	
Высота спинки, мм	610 – 780			Длина подножки, мм	380	400
*Погрешность значений (мм) ± 10 мм, для значений (кг) ± 5%						
**При снятых колёсах, со снятой ступицей габаритная ширина 570 мм						
***Вес кресла и рамы без дополнительного оснащения 16.4 кг						

ПРИЛОЖЕНИЕ А
Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск,
Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

ТАЛОН №



Кресло-коляска "Vita Buggy 7450"
На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

Гарантийный срок эксплуатации: 12 месяцев.

Дата изготовления: _____ г.

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____

(личная подпись)

Утверждаю:

_____ (наименование ремонтного предприятия)

« ____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона №

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресло-коляска "Vita Buggy 7450"

Изъят « ____ » _____ 20 ____ г.

Инженер ремонтного предприятия _____

(Личная подпись)

(линия отрыва)



